

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم العالي

جامعة أم القرى

مكتبة الملك عبدالله بن عبدالعزيز الجامعية

قسم المخطوطات

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

١٤٥
١٤٥



٤٤٦

كشف الأسرار

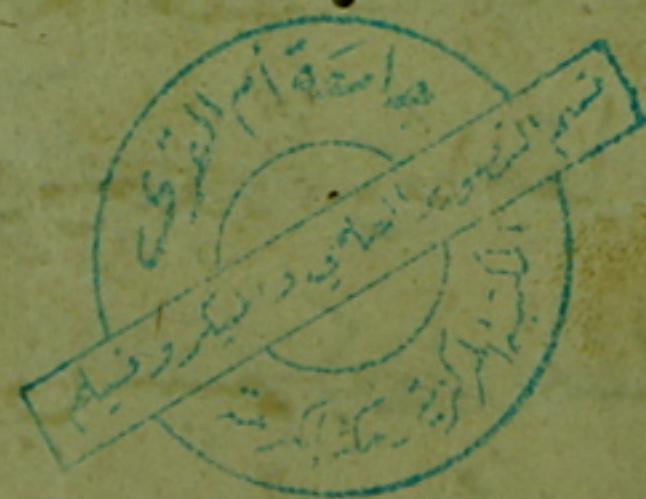
كشف
الأسرار
عن حكم

البيطور
والأزهار
المقدسي

هذا كشف الاسرار في حكم الطيور والارهار
جل الواحد الماتق الودود العزيز العظيم

العفا رتاليف ابا
الفضل جلال الدين السيوطي
بالمقام
والكمال

نسخة كتاب كشف اسرار عن حكم الطيور
والارهار تاليف الشيخ الامام
العلامة الامام احمد بن محمد بن
الدين بن عبد السلام
ابن احمد بن غانم
المقدي
رحمة الله
عليه
م



سنة ١٤٤٣



قال الشيخ الامام عزالدين
عليه السلام بن احمد بن
غلام المنقذ سدي

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ تَقِي
الحمد لله البعيد في قربه • القريب في بعده • المنقذ في
في خده • عن هزل القول وحده • المقدس في رفيع
مجده • الذي اوجد ما كان عدما • وادع كل موجود
حكما • وجعل لعقل حكما • ليميز بين الشيء وضده •
والله بما علمه فعلم مذاق صابه من شهادته •
من فكر في تصحيح قصده ونظر بتوفيق ربه •
علم ان كل مخلوق موثوق في قبضتي شقابه وسعدته •
مرزوق من خزان نعمه ورفده • ما يفتح الله للناس
من رحمة فلا مسك لها وما يمسك فلا يرسل له من
بعده • فلو صفت عين بصيرتك • وانجذبت
مرآة سريرتك • واصححت بسمع يقظتك • لاسمعت
كل موجود ما يجده في فقدان وحده • وما يكابده
من وجدان فقده • المسمع الي النسيم كيف نشتم
اسفالها السحاب علي زجره ومدته • وتاوه لها

علي

علي تسرا لبرق لما سمع من قهقهة رعدة • فاستمع الي الربيع
فها هو قد تشرك بوروده وورده • واخبرك بشروده
بروده • وسعي اليك بانفلال لستاه بجرده ومروده • ووشي
اليك القبول بوشي الروض وبروده • وسكا اليك اللبان
ما بان عن تابل قدده • وانهي اليك الاخوان ما حان
من الوان الزهر وحده • وحقوق اعلامه المعلمة
بسعدته • فوثب الزجس قائما للقيام بوروده • واقبل
الشقيق علي شقيق ثوبه وقده • فكانه تاكل لاطر
علي حمرة خده • وسكا اليك الجلنار • جلنار ماجر
وصده • فناح العندليب علي عوده الرطيب برنده •
وباح العاسق الكيب بما يكافئه من هوي زينه وهند •
وهام في خلوات فلواته طربا باسمه عن طيب خده •
وفره هاربا الي من يعام من خفاياه ما ابداه وما لم يبده
فالعادق من سكر سوابع النعم واحتفر معا دت
الحكم • ولم يقنع من اللبن الا بزبدته • وعلم ان الله



ما حدث حدثنا. واهله عشا. بل كل واقف عند حدة. باق
علي حفظ عمدة. مقر بتصديق وعبيدة ووعده. وان من
سبي الاسبغ بحمة **أحمد** واساله التوفيق لعمدة
واصلي علي رسوله صلي الله عليه وسلم الذي انزل عليه
في محكم مجده. سبحان الذي اسري بعبيدة **وبعد**
فاني نظرت بعين التحقيق قرأت بنود التوفيق
ان كل مخلوق مقر بوجود الخالق. وكل صامت فهو
في الحقيقة ناطق. فاستقرت العبارات واستبريت
الاسرار **قرأت** كلانا طفا بلسان قالد. او بلسان
خاله. لكني رأيت لسان الحال. اوضح من لسان لقاد.
واصدق كل مقال. لان لسان الخبر يحمل للكذب.
والصدق. ولسان العبر لا ينطق الا بالتحقيق فالناطق
بلسان الحال مخاطب لذوي الاحوال. والناطق
بلسان لقاد. مقابل لاهل الصحة والاعتدال **وقد**
وضعت كتابي هذا مترجما عما استفدته من الحيوان

برسنه. وانجماد بجمده. وما خاطبتني به الا زاهير بلسان
خالها والاطيار والاشجار عن مقرها وارخاطها.
وسمينه كشف الاسرار. وفي حكم الطيور والازهار.
وجعلته موعظة لاهل الاعتناء. وتذكرة لذوي
الاستنصار. فاعتبروا يا اولي الابصار. من طالع ثيابي
وفهم ضربا مثالي. فذاك من امثالي. ومن اعجز عليه اشكالي.
فليس من اشكالي فاقول **والله** لعبيدة كافي
اخبرني الفكر يوما لا نظرت احد ثنه ابيدي القدم
من الحدث واوجدته الحكمة البالغة للجد والعبث
فانتميت الي روضة رق اديمها. وراق نسيمها. وشم
طيبها. ونا حصيد رطيبها. وعيني عند لبيها. ونحرت
عبدانها. وقابلت اعضانها. وشمقت ازهارها. وصوت
هزارها. وتسللت جد اولها. وتبلبلت بلا بلها.
فقلت يا لها من خلوة ما اصفاها. وحضرة ما ابهاها.
فيا لبيتي استصحت صديقا حيا يكون لطيب حضرتي

ندبما • فناداني لسان الحال في الحال • انزید ندبما احسن
مبي • او بحببا افصح مبي • وليس في حضرتك شي الا وهو
ناطق بلسان حاله • مناد علي نفسه بدنوار تجاله • فاسمع

له ان كنت من رجاله **شعر**

- ام تران نبيمرا لصبا • له نفس نشره صاعد
- فطورا نفوح وطورا ينوح • كما يفعل الفاذ الواحد
- وسكب لغمام وندب الحما • مر اذا ما سكا الغض المايد
- ونورا الصباح ونورا الافا • ح وقد هزه البارق الراعد
- ووايي الربيع بمعنى يبيع • يترجه ورده الوارد
- وكل لا جلك مستنبط • لما فيه نفعك يا با احد
- وكل لا لايه ذاكر • مقرله ساكر حامد
- وفي كل شي له اية • تدل علي انه واحد

اشارة الشبير

قاول ما سمعت من مسمحة الشبير • يترنن بصوته الرحيم
يقول بلسان حاله • انارسول كل محب الي حبيبه • وطامل

شكوي

شكوي العليل الي حبيبه • ان استودعت سرا ادبته •
كما استودعته • وان حلت نشر زونته كما سمعته • وان صحبت
مصحوبا اتخذ به بلطافة ايناسي • واما زجه • بصفاء
انفاسي • فان طاب طبت • وان خبت خبت • ثم اني ان
اعملت صح بي العليل • وحيث حلت طاب بي المقيد
ان تنفست نفس المساق • وان ترنمت توسوس العساق •
فانا ليت الاعطاف • هين الاعطاف • سريع
الاينلاف • يعرف بلطيفي ذووالالطاف • ولولا وجودي
في الجولجاف • ولا نظران اختلاف اهواي • سيب
اغواي • بل اختلف في الفصول الاربع • لما هو اصلح
لك وانفع • فاهب في الربيع سما لا فالق الاسجار •
واعدل فضلي لليل والنهار • واهب في الصيف صبا
فانمي الثمار واصفي لاسجار • واهب في الخريف
جنوبا فناخذ كل ثرة بحب طيبها • وتستوي في حق تركيبها •
واهب في الشتاء بوقفا • ليخف عن كل شجرة حملها •

ويجفد رقتها ويبقي اصلها . فانا الذي نتموا في الامتار .
ونتموا في الامتار . وتسلل الامتار . وتلفح الامتار .
وتروح الامتار . واخبرني الامتار بقرب المزار .
يا طيب ما نقل النسيم لمسي . عن طيب ذياك المحل الارفع .
واقال ينشر ما انطوي في نشو . فسكرت من طيب الشدي المنصور .
ولربما اعتدل النسيم اذا بدت . انفاس وحدي المشكن باضلي .
هب الصبا سحر الميرد غلتي . فانا دارنا غرني وتوجعي .
ماذا ان الا انها مرت علي . تلك الربا لما سرت والاربع .
فكلمت عرف لشد في طهرها . فسكرت حتى لا افتيق ولا اعي .
وفهمت ما لم تفهم العناق من . سرا لهوي وسمعت ما لم اسمع .
واقف نبتني في بليالي انها . في حسنها سفرت ولم تنبرقع .
وجلت علي عساقتها في خانها . وجهها تمنع في حبي متمنع .
اشارة الورد

مرسعت حكاوية السكار يربا فنانها . والازاهير .
بالوانها . فرايت الورد يخبر عن وروده . ويعترف

بمودة

يعرفه عند شهوده . فتقول انا الضيف . الوارد بين .
الشتا والضيف . اذ ورد كما يزور لطيف . فاعثتموا .
وقتي فالوقت سيف . اعطيت نفس العاشق وكسيت .
لون المعشوق . فاروح لناشوق . واهيج المشوق .
فانا الزاير وانا المزور . فمن طمع في بقاي فان ذلك .
زور . ثم من علامة الدهر ملكدور . والعيش الممرور .
اني حيث ما نبت رايت الاسوان تراجمي . وتجاوزني .
فانا بين الود غال مطروح . ومنبأ سوي مجروح .
وهذا ادبي علي عندي يلوح . فهذا احالي وانا اللطف .
الاوراد . واستوق الورد . فمن صبر علي نكد الدنيا .
فقد بلغ المراد . فبينما انا ارفلا في ظل النضارة .
اقنطفتني بيدا النظارة . واسكنتني من بين الازاهير .
في صيق القوارير . فيذاب جسدي . وتخرق كبدي .
ويمزق جلدي . ويقطرو معي لمدي . ولا يقام .
باودي . ولا يوخذ بقودي . فحسدي في حرق . ودعي

في عرق • وكبد في قلوب • وقد جعلت ما شرح من عرق
شاهدًا لما لقيت من قلبي • فبتاسي يا احتراقي أهل
الاحتراق • ويتروح بنفسه ذو والاشواق فانافان
عنهم بايادي • باق فيهم بمعناي • أهل المعرفة يتوقعون
لغاي • وأهل المحبة يتنون بقاي **شعر**
فان عنت جساكت بالروح حاضرًا • فتر في سوا اناملت والبعد
قله من اضحي من الناس قابلاً • كانك ما الورد اذ ذهب الورد

• اشارة النرجس •

فاحابه النرجس من خاطر • وهو ناظر لما ظهر • فقان
انار قيب القوم وشاهدهم • وسهرهم وبنادهم • وسيد
القوم خادمهم • اعلم يا من له مته • كيف شروط
الخدمة • فاني اسد للخدمة وسطي • واوثق بالخدمة
شرطي • ولا ازال قابجا على قدم • وكذلك وطيفة
من خدم • فلا اجلس بين جلالي • ولا ارفع الي المذم
راسي • ولا اضع المشاو وطيب انقاسي • ولا انا المهد

من وصلني بتاسي • ولا قلبي علي من قطعني بقاسي •
ثم لا يفارق مني شرب كاسي • وهو لي بصفوة كاسي •
بينت علي قضيب الزمرد اساسي • وحبل من البحرين
والعسجد لتاسي • اتلمح تقصيري فاطرق اطراق
المجلد • وانكس تنكيس لوجل • وافكر في مصيري •
فاخذق لاجورا لاجل • والحب ايني واقف على الترفة
في مقام الجمع تدرك معني شذاي خاصة التشر
لا خاصة السمع • وهذا معني لم يخطر بقلب ولم يمر
بسمع • فاطراقي اعتراف بتقصيري • واطلاقي
لاحداتي نظريتها اليه مصيري **شعر**

- ان يكن مني دنا اجلي • اه يا ذلي ويا نجلي •
- فقت من ذلي علي قديمي • مطرقا بالرابس من زلي •
- كنت بالتقصير معترفا • خائفا من خبيته الامل •
- ان تكن للعبد سابقة • سقت في الاعصر الاول •
- لم يكن في القاد بين عدا • نافع لي ولا عملي •